

NYHEDSBREV - OKTOBER.08



Ambassadøren skærer kagen for ved grundlovsdagsreceptionen i Amman d. 5. juni.



Gæster ved Grundlovsdagsreceptionen i Damaskus



- 02 Velkommen til et nyt nummer af det fælles nyhedsbrev for ambassaderne i Amman, Beirut og Damaskus
- 03 Zico house en kulturinstitution i Beirut
- 04 Velkommen til den danske ambassades nye lokaliteter i Beirut
- 04 Fem år med Det Arabiske Initiativ i Jordan
- 05 New Vice Consul at the embassy in Damascus
- 06 Gør en forskel
- 07 Dialog gennem pennen – en dansker på dialogseminar i Libanon
- 08 Caritas Jordan og Caritas Danmark støtter flygtninge i Jordan
- 09 Europæisk Film Festival 2008
- 09 EKF's besøg i Syrien og Libanon
- 10 Støtte til irakiske flygtninge i Syrien
- 11 Denmark donates a new UNRWA school in Yarmouk
- 12 Ungdomspolitik i Beirut
- 13 Jeg er glad for at være her
- 14 Sankt Hans i Beirut
- 14 Unge mødes til dialog i Libanon
- 15 Nyt fra Det Danske Institut i Damaskus
- 16 Danish Refugee Council Expands Its Assistance Programme Targeting Iraqi Refugees In Syria
- 17 Udenrigsministerens besøg i Syrien
- 18 Sommer skole for arkitektstuderende i Damaskus
- 19 Repræsentationsaftaler med Norge på visumområdet
- 20 Healing the breach

Nyhedsbrev fra ambassaderne i Amman, Beirut og Damaskus udkommer efter behov og normalt 2-3 gange om året. Nyhedsbrevet retter sig mod danskere i Syrien, Jordan og Libanon og andre med interesse for regionen og omfatter aktiviteter i landene med relation til Danmark. Redaktionen varetages på skift af de tre ambassader. Dette nummer er redigeret i Amman. Nyhedsbrevet findes på ambassadernes hjemmesider: www.ambdamaskus.um.dk, www.amman.um.dk og www.ambbeirut.um.dk. Nyhedsbrevet sendes endvidere elektronisk til danskere, som er tilmeldt til ambassaderne. Andre interesserede er velkomne til at få Nyhedsbrevet tilsendt elektronisk ved henvendelse til én af de tre ambassader. Artikler fra eksterne bidragydere er meget velkomne. Artikler fra eksterne bidragydere afspejler ikke nødvendigvis ambassadernes holdninger eller vurderinger.

GRUNDLOVSDAG 2008

Af ambassaderne i Damaskus, Beirut og Amman

Den 5. juni afholdt den danske ambassadør i Amman den første grundlovsdagsreception efter åbningen af den danske ambassade i Amman d. 1. september 2007. Det var en god lejlighed for ambassaden til for første gang at samle alle de mennesker, som vi har stiftet bekendtskab med i løbet af de første hektiske måneder i Jordan. Ca. 200 danske og jordanske personer fyldte ambassadørens have i løbet af aftenen. Fra ambassadens side satte vi stor pris på

også at stifte bekendtskab med de danskere i Jordan, der havde valgt at tilbringe aftenen sammen med os. Fra jordansk side deltog bl.a. kulturminister Nancy Bakir, justitsminister Ayman Odeh samt den nyudnævnte ombudsmand og tidligere handelsminister Salem Khazaaleh.

Ambassaden i Beirut afholdt Grundlovsdagen på badehotellet Bel Azur i Jounieh nord for Beirut. En lang række danskere bosiddende i Libanon og libanesere med kontakt til ambassaden deltog i festen, der bød på ambassadørens grundlovstale, pindemadder i solnedgangen over havet og musik af den dansk-palæstinensiske fløjtespiller Nasser Badran. I Damaskus afholdtes ambassadens grundlovsdagsreception den 8. juni (og ikke 5. juni pga. andre arrangementer). Der deltog ca. 300 gæster i receptionen, som blev afholdt i ambassadørens residens i Yaffour på en lun og heldigvis vindstille sommeraften. Fra den syriske regerings side deltog energiministeren og boligministeren og mange embedsmænd. Desuden deltog repræsentanter for syrisk erhvervsliv, journalister, kulturpersonligheder, repræsentanter for det syriske civilsamfund, NGO'er mv. ligesom det religiøse liv var rigt repræsenteret. I forbindelse med ambassadens kontakt til de palæstinensiske flygtninge i Syrien deltog i år en talstærk delegation fra Yarmouk-flygtningelejrens community-center. Endelig deltog mange af de fast bosiddende danskere i Syrien og beboerne på Det Danske Institut. Vi glæder os over det meget store fremmøde og benytter samtidig lejligheden til at takke alle der hjalp til med det store arrangement.

VELKOMMEN TIL ET NYT NUMMER AF DET FÆLLES NYHEDSBREV FOR AMBASSADERNE I AMMAN, BEIRUT OG DAMASKUS

Kære læser,

For godt et år siden blev det danske diplomatiske landkort tegnet om i Levanten. Vi fik nye ambassader i Jordan og Libanon, mens ambassaden i Damaskus flyttede ind i nye omgivelser. Året, der er gået, har budt på både positive og negative begivenheder. Tegningesag i Jordan, dramatiske dage i Libanon i maj, der kunne ligne indledningen til en ny borgerkrig, men som satte en ny positiv politisk proces i gang med ny præsident og ny samlingsregering, og som nu har ført til et historisk gennembrud med beslutningen om at etablere diplomatiske relationer mellem Syrien og Libanon. Samtidig et øget engagement fra syrisk side i fredsprocessen med Israel for blot at nævne nogle af de politiske emner, der har optaget os. På trods af tegningesagen har Danmark og Jordan intensiveret samarbejdet under Det Arabiske Initiativ med underskrivelsen af to nye projektaftaler og ansættelse af en medarbejder for Det Arabiske Initiativ på ambassaden. Herudover har ambassaderne udviklet nye netværk og bistået danskere og danske virksomheder i regionen. Vi har ligeledes arbejdet på at styrke samarbejdet mellem Amman, Beirut og Damaskus, så vi vil være i stand til at hjælpe hinanden i tilfælde

af kriseberedskab og i kommercielle sager. Vores fælles nyhedsbrev er også et resultat af samarbejdet. For denne udgave er det ambassaden i Jordan, der har varetaget redaktionen. Nyhedsbrevet indeholder bl.a. tre artikler om dialogssamarbejdet mellem unge fra regionen og fra Danmark. Vi har inviteret Lasse Ellegård som gæsteskribent fra Beirut, og vi bringer en række artikler om forskellige politiske og kulturelle begivenheder med dansk islæt, der har fundet sted i de tre lande. Endelig har vi en serviceoplysning omkring visumansøgninger, der i Jordan og Libanon skal indleveres til den lokale norske ambassade, mens ambassaden i Damaskus som hidtil modtager ansøgninger for Syrien. Nyhedsbrevet er det tredje, der er udgivet i fællesskab mellem de tre ambassader, og da alle ambassader nu har haft lejlighed til at varetage redaktionen, har vi fundet det på sin plads også at spørge vores læsere om forslag til forbedring af nyhedsbrevet. Så vi vil opfordre til, at forslag, kritik og kommentarer du, som læser, måtte have sendes til den kommende redaktør ambassaden i Damaskus på damamb@um.dk

God læselyst

Thomas Lund-Sørensen
Ambassadør i Jordan



Ambassadør Thomas Fouad Lund-Sørensen afprøver den nye flugtvej.



ZICO HOUSE EN KULTURINSTITUTION I BEIRUT

Af Anna Meyling

politisk assistent, ambassaden i Beirut

På Spears Gaden i Sanayeh tæt ved Hamra i Vestbeirut ligger et stort gult hus i tre etager med mørkegrønne skodder og imponerende balkoner. Huset er bygget i 1928 af Zico's bedstefar, og Zico er selv opvokset i huset, som han siden overtog, og som i dag er blevet til kulturhuset Zico House. Huset opstod som kulturhus i 1995 og fik sit navn, Zico House, i 1999. Huset rummer værelser, der udlejes til kunstnere i kortere perioder. I stueetagen ligger caféen Samra i skæret fra røde lamper og med enorme portrætter af klassiske arabiske sangere på væggene, en bar og en lille koncertscene. Og så huser Zico House en række organisationer. Green Line, Libanons ældste miljø-organisation, Lebanese Association for Democratic Election, en 10 år gammel organisation, der rådgiver parlamentet i forbindelse med udarbejdelsen af den nye valglov, og organisationen Hilm, der arbejder for homoseksuelles rettigheder, en organisation, der i mellemøstlig sammenhæng er ganske bemærkelsesværdig, og som Zico derfor er meget stolt af at huse. En række andre grupper har gennem tiden påbegyndt deres

eksistens i Zico House og er siden rykket andre steder hen. Udover afholdelsen af kulturelle arrangementer i selve huset, står Zico House også for en række aktiviteter uden for huset. Herunder den årlige gadeteaterfestival, der netop nu finder sted i Beirut, og som strækker sig helt frem til november, hvor det danske teaterkompagni Batida (<http://www.batida.dk>) vil deltage i dagene 2.-5. november, finansieret af Center for Kultur og Udvikling (der finansieres af Udenrigsministeriet) og ambassaden i Beirut. Huset er også arrangør af den schweiziske ambassades kulturprogram, der afholdes på en række forskellige kultursteder i Beirut. Huset finansieres gennem brugernes bidrag, udlejning af kunstnerboliger, samt caféens koncertarrangementer. Huset er ifølge Zico selv kendt i vide kredse. Alle civilsamsfundsorganisationer, alle kunstnere, alle poeter og de fleste andre kender huset, siger han, og tænder endnu en cigaret. Og den eneste betingelse for at være i huset, siger han, er, at du skal udrette noget. Og der sker meget i Libanon. Der er en stor avantgardescene. Der er ikke penge i kunst

og kultur, som der er i Europa, men der bliver arbejdet alligevel. Og libaneserne er gode til at lave kunst og kultur for få penge. Og de er dynamiske. Og det er også det, han mener, danskere kan lære af Libanon: man gør tingene med det samme. Man lever under omskiftelige omstændigheder, og derfor kan man ligeså godt gå i gang, frem for at planlægge langt ud i fremtiden. Derudover kan danskere og libanesere og alle andre lære en masse af hinanden gennem kunsten. Kunst er kunst og kender ingen grænser. Og derfor er det et perfekt sted at mødes og bygge bro. Der findes mange kulturinstitutioner i Beirut, for eksempel de fire teatre: Al-Medina, Monot, Shams og Babel. Og mange nye gallerier opstår hele tiden. Af steder, der kan sammenlignes med Zico House i profil, nævner Zico: House of Zuqaq i Furn al-Shabak, House of Sanayeh og Studio Beirut i Jemmayze. Magasinet L'Agenda Culturel udkommer hver 14. dag med nyt om Beirut's kulturscene og kan erhverves i Libraire Antoine og i Virgin Megastore.

VELKOMMEN TIL DEN DANSKE AMBASSADES NYE LOKALITETER I BEIRUT



Af ambassaden i Beirut

Den danske ambassade i Beirut flyttede i juni fra bydelen Ashrafieh i Østbeirut til Ambassade-komplekset i Down Town Vestbeirut, hvor vi nu er nabo til premierministerens kontorer i le Grand Sérail. I ambassadekomplekset befinder sig også den japanske, britiske, australske og norske ambassade. Den norske ambassade, som også lige er flyttet ind, varetager i øvrigt visumsager for Danmark i Libanon (jf. anden artikel herom). Ambassadekomplekset blev bygget i året 2000 af selskabet Solidère, det libanesiske selskab, der har stået for den omfattende rekonstruktion af det borgerkrigsødelagte Down Town. Ambassadekomplekset har et højt niveau af sikkerhedsforanstaltninger. Vi håber, at besøgende har forståelse for den nødvendige kontrol. Bombningen af den danske ambassade i Islamabad i forsommeren viste desværre, at effektiv kontrol er helt nødvendig. Vejen til den danske indgang går gennem en indre gård med et springvand. Vi ser frem til at modtage vores besøgende i de nye omgivelser.

Pr. 1. august er Birgitte Harb på orlov fra ambassaden. Ann Dybro er fungerende konsul indtil november, hvor ny konsul forventes fundet. Ann har tidligere været udsendt for udenrigsministeriet til Ghana, Moskva og Tel Aviv.

FEM ÅR MED DET ARABISKE INITIATIV I JORDAN

Af Gerd Elmark

**1. Sekretær (Samarbejde og Programmer),
ambassaden i Amman**

Fra lanceringen af det Arabiske Initiativ i 2003 har Jordan haft en central rolle, idet landet hurtigt blev valgt som et af de første, der blev indgået bilaterale programaftaler med.

På baggrund af forespørgsler fra jordansk side lagde man blandt andet ud med støtte til et antikorrupsionsprogram og forundersøgelser til et ombudsmandsprojekt. Kort efter fulgte projekter med fokus på kvinders og børns rettigheder og flere af disse opnåede støtte til endnu en projektperiode.

Et af de centrale projekter i det dansk-jordanske programsamarbejde er støtten til decentralisering med særlig fokus på kvinders deltagelse. I projektet samarbejder danske Kommunernes Landsforening og danske KVINFO med Planlægningsministeriet i Jordan og den Jordanske Nationale Kommission for Kvinder. Projektet har blandt andet støttet udviklingen af en vision for decentralisering med særlig fokus på involvering af kvinder i forlængelse af vedtagelsen af en ny kommuneservice lov.

Den højt specialiserede tekniske danske støtte er værdsat og fremhæves af den jordanske administration, når det internationale korps af diplomatiske og udviklingsorganisationer er samlet. En af grundene til den høje faglige profil blandt danske partnere er blandt andet, at ekspertisen er udviklet gennem mangeårigt arbejde med lignende processer i andre dele af verden; for Kommunernes Landsforenings vedkommende specifikt med decentraliseringsprocesser, og for KVINFOs vedkommende foregår støtten til udvikling af ligestillingsprojekter i tæt sammenhæng mellem nyere forskning inden for kvinder og køn.

Samarbejdet mellem jordanske institutioner og organisationer og danske partnere resulterer af og til i, at Jordan kan fremvise resultater og nyskabelser, som ikke ses i nabolandene, og som er med til at placere Jordan som foregangsland i regionen. Danske Red Barnet har eksempelvis arbejdet i Jordan de seneste 4 år i partnerskab med en særlig familiebeskyttelsesafdeling under afdelingen for offentlig sikkerhed om etablering af beskyttelsescentre for ofre for familievold. Projektet har bidraget til etableringen af foreløbig 2 regionale centre, 4 mere er på vej, samt træning af blandt andre socialarbejdere, politifolk og sundhedspersonale om registrering, behandling, efterforskning og research på området. Jordan betragtes som regionalt foregangsland på området, og det fører jævnlig til besøg fra nabolande til de nye faciliteter og også til eksempler på regionalt samarbejde og udvikling af lignende projekter i regionen.

Det dansk-støttede projekt 'Karama', som betyder værdighed, er et eksemplar på et af de nyere etablerede programmer, som også med god grund får en del opmærksomhed. Det danske Rehabiliterings- og Forskningscenter for Torturofre (RCT) har i samarbejde med en lang række institutioner,

heriblandt Justitsministeriet i Jordan og i Danmark, de offentlige anklagere, politi samt fængselsinstitutioner og civilsamfund etableret et projekt med fokus på menneskerettigheder. Projektet er rettet mod forebyggelse af tortur mod indsatte i fængsler i Jordan, og det gøres blandt andet gennem uddannelse af personel, kriminalisering af torturhandlinger, dokumentation og styrkelse af den jordanske lovgivning på området. Projektet er et eksempel på, at dansk støtte til reformprocesser i Jordan er banebrydende, og formår at involvere både stat og civilsamfund på områder, som betragtes som vanskeligt tilgængelige.

Når danske organisationer og institutioner på femte år inviteres til at udvikle projekter i samarbejde med jordanske partnere på centrale områder som styrket retssamfund og god regeringsførelse, etablering af videnssamfund og kvinders deltagelse, er det med styrket kapacitet på ambassaden i Amman. En dansk udsendt til ambassaden varetager fremover fra Amman koordinationen af projekterne i Jordan under det Arabiske Initiativ. Mere viden samt kontaktinformation vedrørende de dansk-jordanske partnerskabsprogrammer kan nu findes på ambassadens (engelske) hjemmeside <http://www.amman.um.dk/en>



Mrs. Sawsan Khoury

NEW VICE CONSUL AT THE EMBASSY IN DAMASCUS

Af ambassaden i Damaskus

The Foreign Ministry in Copenhagen has appointed Mrs. Sawsan Khoury Vice Consul as of 1 October 2008. Mrs. Khoury, who has been with the embassy for 20 years, is replacing Mrs. Ingrid Saheb who is retiring after 38 years of service.



GØR EN FORSKEL

Af Nadia Norvang Christiansen praktikant på ambassaden i Amman

Fra d. 26. – 30. august afholdte Mellemfolkeligt Samvirke et lederskabsseminar i Jordan for unge fra hele den mellemøstlige region. Jeg skulle have været med som en flue på væggen – men endte i stedet, i bedste antropologstil, med at gå 'native' og deltage på lige fod med de 42 arabiske unge og suge alting til mig med hud og hår.

SEMINARET

Seminaret var et ungdomsseminar arrangeret af Mellemfolkeligt Samvirke og er en del af et projekt under Det Arabiske Initiativs regionale ungdomsprogram. Formålet med seminaret var at mobilisere de unge ved at give dem redskaber og evner til at lede projekter. Herudover fik de mulighed for at lære andre unge fra regionen at kende, som de både kunne blive inspireret af og måske få lyst til at lave projekter med i fremtiden - og så ville de forhåbentlig rejse hjem og gøre en forskel!

DE UNGE

Deltagerne var alle mellem 19 og 24 år gamle, og de kom fra lande i hele regionen: Jordan,

Libanon, Syrien, Irak (bosiddende i Jordan), Palæstina, Yemen, Marokko og Oman. Gruppen var meget blandet, både i forhold til hjemlande, men også i forhold til baggrund, erfaringer og drømme. Der var veluddannede unge med stor viden og indsigt i regionale og internationale forhold og problemstillinger, unge, som prøvede projektarbejde for allerførste gang, unge med store drømme men uden erfaring, flygtninge med mange ting at slås med og mange, mange flere. Hver deltager havde sin egen historie.

Noget der kom bag på mig var deltagernes ukuelige optimisme. De var så motiverede og entusiastiske omkring deres egne muligheder for at påvirke og forandre det samfund de er en del af – og jeg er slet ikke i tvivl om, at de alle vil rejse hjem og gøre en forskel i deres samfund. Om forskellen bliver lille eller stor må tiden vise, men de vil uden tvivl kæmpe hårdt for at få det til at lykkes.

PROGRAMMET

Programmet var meget intenst, og der var oplæg om både projektstyring, lederroller, kommunikation, motivation, gruppeudvikling og meget mere. Alt sammen vigtig viden,

hvis man vil være en god leder. Men på trods af alle disse oplæg blev det meste af tiden brugt på gruppearbejde. Fokus fra arrangørernes side var hele tiden 'learning by doing', og igennem hele seminaret arbejdede deltagerne i grupper for at realisere hvert deres projekt. På den måde blev den formidlede viden hele tiden brugt i praksis, og alle deltagerne arbejdede hårdt fra tidlig morgen til sen aften for at få så meget ud af dagene som muligt

TID TIL SJOV

Stort set alle deltagerne mente, at en af de vigtigste ting ved seminaret var at møde andre unge fra forskellige lande og få nye venner, og på trods af den seriøse agenda, blev der heldigvis også tid til sjov og ballade. De sparsomme pauser og frie timer blev brugt på udspringskonkurrencer i poolen, lange snakke over te og kaffe, tyrkisk folkedans og Dabka, shisha, mærkelige spil og lege samt lektioner i dansk...

HVAD SÅ NU?

Seminaret motiverede deltagerne til at gøre en forskel, og det gav dem mulighed for at mødes med andre unge på tværs af

landegrænser, køn og religion - og for mit vedkommende også kontinent. Nogle af de unge tager deres nye viden med tilbage til deres job eller organisation, og bruger den til at forbedre tingene der, mens andre rejser hjem for at igangsætte helt nye initiativer og projekter.

På bare fem dage lærer man rigtig meget, og man kommer virkelig tæt på hinanden. For mig var det bedste ved seminaret alle de fantastiske mennesker, jeg lærte at kende, og med mig hjem tager jeg en masse spændende oplevelser, et stort netværk af unge i hele regionen samt en håndfuld gode venner, som jeg håber at kunne holde fast i (Facebook længe leve).

Faktaboks: Det bedste ved seminaret

Sara Abu-Ghalia

22 år

Jordan

Being with people from different countries, different cultures and different traditions but with similar goals is what I liked the most. The spirit for hard working, handling pressure, and the need to built good networking and make a change for ourselves and for the coming generation was our purpose.

Abdul-Rahman Al-Halawani

20 år

Jordan

The best things about the seminar was:
 - Meeting you (Nadia) - and I'm not kidding.
 - Being introduced to the concept of learning by doing - which is great.
 - To learn a lot of stuff about management skills, conflict management, leadership and how to manage a whole project from A to Z with the mind mapping, time line, brainstorming etc.



(Foto): af Inger Thomsen, Assistent i Dialogteamet, Danmission:

Danmission var i sommer medarrangør af to dialogseminarer for unge, som fandt sted i Libanon

DIALOG GENNEM PENNEN – EN DANSKER PÅ DIALOGSEMINAR I LIBANON

Af Lene Jul Pedersen

I juli 2008 var en flok unge mennesker samlet på et lille hotel lidt uden for Beirut i Libanon. Vi skulle deltage i seminaret "Dialogue Through Comics". Vi var en blanded skare af libanesere, italienere og danskere. Det blev ti udfordrende dage, som bød på hårdt tegnearbejde, for det var det, kurset havde som formål: at producere én eller flere tegneserier, der skulle bidrage til dialog. Deadline på deadline pressede både øvede og knap så øvede illustratører til det yderste, i forsøget på at leve op til vores dedikerede underviseres målsætninger. Midt i al travlheden blev der dog også tid til erfaringsudveksling på kryds og tværs af lande-, kultur- og religionsgrænser. Vi fik alle et indblik i hinandens (meget forskellige) dagligdage og fik tænkt over hvad 'det gode samfund' er - og hvordan man opnår det. Og ikke mindst blev der plads til sjov og hyggestunder.

For mig personligt var det specielt at opleve et så anderledes land som Libanon – og så opdage, at ungdomskulturen lå bemærkelsesværdigt tæt op ad den danske. Samtidigt lærte jeg meget om en lille del af min egen kultur i mødet med to danske muslimer – en verden jeg ikke kendte meget til før jeg rejste til en anden del af verdenen. Siden 2006 har Danmission i samarbejde med FDCD (Forum for Development, Dialogue and Culture) arrangeret en række dialogseminarer i Libanon, Danmark, Syrien og Jordan. Denne sommer blev der afholdt to meget forskelligartede dialogseminarer dog med det samme formål: At skabe dialog, forståelse og fred blandt unge med forskellig kulturel og religiøs baggrund: "Peace-building through dialogue" og "Dialogue Through Comics".

CARITAS JORDAN OG CARITAS DANMARK STØTTER FLYGTNINGE I JORDAN

Af Caritas/Katja Rosenstock

Jordan anslås pt. at huse ca. en halv million irakere, der er flygtet fra Irak. Flygtningene har bosat sig i flere dele af Jordan, dog med flest i og omkring Amman, hvor de typisk bor i lejede lejligheder side om side med den jordanske befolkning. De mange flygtninge udgør en betydelig udfordring for det jordanske system.

I 2007 åbnede de jordanske myndigheder op for, at irakerne kunne få adgang til det jordanske sundheds- og skolesystem. Selvom initiativerne var kærkomne, vanskeliggøres irakernes tilgang til de jordanske ydelser af, at kapaciteten i de jordanske faciliteter er begrænsede, og i forvejen har svært ved at imødekomme jordanernes efterspørgsel. Hertil kommer, at disse ydelser er pålagt gebyrer.

I Jordan anses de irakiske flygtninge af myndighederne som gæster, hvilket gør det ulovligt at arbejde i Jordan, selvom nogle af irakerne alligevel skaffer indtægter på denne måde. Typisk har mange flygtninge opsparinger med sig fra Irak, men efterhånden som opholdet i Jordan forlænges slipper midlerne op, hvorfor mange irakiske flygtninge i stigende grad befinder sig i en uhyre vanskelig økonomisk situation. I Downtown ved siden af Italian Hospital i Amman ligger "Community Centre", hvorfra Caritas Jordan yder støtte til de fattigste og mest sårbare grupper i Jordan. Centret støtter primært irakiske flygtninge, men også de fattigste og mest trængende jordanere, samt

kvindelige migrantarbejdere - typisk fra Sri Lanka og Filippinerne.

På centret kan de mest trængende blive tilset af centrets læge, få medicin og tilskud til operationer. De kan få hjælp til at betale gebyrer til skolegang, og de kan hente fødevarepakker, pakker med basalt husholdningsudstyr og hygiejnepakker.

Inden hjælpen gives interviewer centrets sagsbehandlere, de der ønsker støtte, for at sikre at hjælpen fordeles til de mest sårbare. De nødlidende får gennem interviewene italesat deres bekymringer og personlige historier til sagsbehandlere og får således "læst af". Centrets personale anser den psykologiske effekt af dette for så vigtigt, at de ønsker at opgradere denne komponent af arbejdet. Fra januar til oktober tilså centrets klinik knap 2000 nødlidende, 450 familier modtog hjælpepakker, mens 200 irakiske børn fik støtte til at betale gebyrer til skolegang.

Udover centret implementerer Caritas Jordan andre programmer, der retter sig mod de irakiske flygtninge, men dækker andre fornødenheder end Community Centret. Med disse forskellige muligheder, kan Caritas Jordan henvise flygtningene til det projekt, der bedst matcher den enkeltes behov. Med udgangspunkt i denne tankegang, samt på baggrund af at et stigende antal irakere søger væk fra hovedstaden for at minimere leveomkostninger, er Caritas Jordan pt. ved

at etablere fire regionale kontorer udenfor Amman, hvor forskellige projektaktiviteter er samlet under samme tag.

Centret og dets aktiviteter finansieres primært gennem Caritas Danmark af midler fra Danidas Nærområdebevilling. Caritas Danmark er den katolske kirkes humanitære bistandsorganisation og yder langsigtet udviklingsbistand og nødhjælp i en række lande uden hensyn til religiøst eller politisk tilhørsforhold eller etnisk gruppe.

Caritas Danmark var fra 1996 til 2006 aktive i Irak, men har fra 2006 samarbejdet med Caritas Jordan om støtte til irakiske flygtninge og det jordanske værtssamfund. Når indeværende projekt med Caritas Jordan udløber slut 2008, ansøger Caritas Danmark og Caritas Jordan om midler til fortsættelse af centrets og de regionale kontorets arbejde med at støtte de mest sårbare grupper i Jordan

EUROPÆISK FILM FESTIVAL 2008

I løbet af de næste par måneder vil der blive afholdt Europæisk Filmfestival i både Libanon, Syrien og Jordan. Det er en god mulighed for at promovere europæisk film, og Danmark deltager selv med tre forskellige af slagsen.

I Libanon finder den 15. Europæiske Filmfestival sted fra d. 27. november til d. 7. december, og den kommer til at foregå i biografen Cinéma Empire Sofil i Ashrafieh, Beirut. Danmark deltager her med to film: Direktøren for Det Hele af Lars Von Trier og Kunsten at Græde i Kor instrueret af Peter Schønau Fog.

I Jordan finder den 20. Europæiske Filmfestival sted fra d. 11. til d. 27. november, og den vil blive afholdt i Al Hussein Cultural Center i Ras Al Ein, Amman. Danmark deltager med filmen Drømmen af Niels Arden Oplev, som vil blive vist d. 15. november kl. 20 samt d. 16. november kl. 17. Den danske film vil sammen med et udvalg af de andre europæiske film efterfølgende turnere rundt i Irbid, Salt, Aqaba og Zarqa for at nå et bredere publikum.

Filmfestivalen i Syrien er endnu ikke helt på plads, men den vil tentativt finde sted i januar 2009.

EKF'S BESØG I SYRIEN OG LIBANON

Af Esben Bergmann Schjødt og Morten Wernberg, EKF

Eksport Kredit Fonden (EKF), hvis opgave er at sikre danske virksomheder konkurrencedygtige finansielle vilkår, oplever pt. stigende interesse for afdækning af kreditrisici i regionen. EKF var derfor i juni i Syrien og Libanon. Formålet var at få et billede af, hvilke sektorer der kan være interessante for danske eksportører og investorer i de to lande samt, hvilke politiske og økonomiske risici danske virksomheder står overfor i landene. Rejsen bød på mange interessante møder med beslutningstagere og observatører i de to lande, herunder med den syriske økonomi- og handelsminister Amer Hosni Lutfi (billedet).

I Syrien oplever EKF bl.a. stigende dansk interesse indenfor udbygningen af landets infrastruktur og byggesektor, og EKF forventer, at der endvidere kan være langsigtet potentiale indenfor landets energisektor, hvilket bl.a. skal ses i lyset af den aftagende olieproduktion. Efter EKF's opfattelse er der de seneste år sket mange positive tiltag indenfor reformering af den syriske økonomi. Et privat kommercielt banksystem er under udvikling, hvilket kan medvirke til videre udstrækning af faciliteter international handel og investering i landet. Kombineret med en generelt mere positiv indstilling til udenlandsk deltagelse i udviklingen af de vigtigste sektorer, forventer EKF samlet set øget dansk aktivitet i Syrien de kommende år. Således har EKF i 2008 stillet garanti i forbindelse med et større industriprojekt i Syrien.

Den politiske og økonomiske situation i Libanon er stadig udfordrende, hvilket



lægger en dæmper på danske virksomheders lyst til at etablere sig i landet. Med forårets politiske aftale og valget af Michel Suleiman som præsident og ny regering synes der dog at være sket forsigtige fremskridt, hvilket kan muliggøre, at landet får gennemført nogle af de helt nødvendige økonomiske reformer, herunder reduktion af statens store budgetunderskud og gældsætning. På rejsen fik EKF bekræftet den libanesiske banksektors store betydning for den libanesiske økonomi, bl.a. gennem finansiering af den libanesiske stats budgetunderskud, hvilket naturligvis gør bankerne sårbare overfor den politiske og økonomiske udvikling i landet. Bankerne er på den anden side lige så moderne som de fleste vestlige banker, hvad angår services, og med deres store erfaring i håndtering af forretninger i nye markedsøkonomier spiller de en stor rolle i opbygningen af kommercielle banksystemer i regionen, herunder ikke mindst i Syrien. Såfremt den politiske og økonomiske situation stabiliseres yderligere forventer EKF stigende dansk interesse indenfor bl.a. udviklingen af landets infrastruktur, energiforsyningen samt fødevarersektoren.

For yderligere oplysninger om Eksport Kredit Fonden henvises til hjemmesiden på adressen www.ekf.dk

STØTTE TIL IRAKISKE FLYGTNINGE I SYRIEN

Af Dansk Røde Kors

Foto Dansk Røde Kors/Karin Eriksen

Knap to millioner irakere opholder sig i Syrien på flugt fra uro, fattigdom og kriminalitet i deres hjemland. Sammen med Syrisk Røde Halvmåne hjælper Dansk Røde Kors flygtningene med at håndtere det svære liv som flygtning.

Dansk Røde Kors (DRK) åbner i oktober i samarbejde med Syrisk Arabisk Røde Halvmåne (SARC) socialcentre i en forstad til hovedstaden Damaskus, i Aleppo i det nordlige og i Qamishli i det nordøstlige Syrien. Med op mod to millioner flygtninge – heraf mange meget fattige – kan projektet umiddelbart synes som et ”luksusprojekt for de få”. Men Dansk Røde Kors har stor erfaring med den slags arbejde fra blandt andet Palæstina, Indonesien og Iran og ved, hvordan man kan nå mange mennesker og gøre livet som flygtning nemmere.

STRESS

Mange tænker først og fremmest materielle ting, når man snakker flygtninge. Tag over hovedet, mad, sikkerhed. Men disse ting er kun den ene side af flygtninges svære vilkår. I socialcentre støttes familier i at bearbejde de svære følelser, de tumler med, og samtidigt styrkes deres evne til at håndtere de stressfaktorer, livet som flygtning indebærer.

Det er vigtigt, at aktiviteterne i centrene udføres af syriske og irakiske frivillige, som er blevet trænet af SARC og DRK til at yde

psykosocial støtte gennem de sidste fem måneder.

Livet som flygtning er hårdt. Minderne om krigen, volden og frygten. At efterlade hus, familie og alt man havde kært bag sig og flygte til et fremmed land. Børnenes mareridt, længslen efter det kendte, sorgen over dem der døde eller uvisheden om skæbnen for dem man efterlod i Irak – alle er de følelser, som de fleste irakiske flygtninge i Syrien lever med dagligt.

FORSTÅELSE OG DIALOG

Gennem socialcentre støtter SARC og DRK de irakiske flygtninge og deres syriske værtssamfund gennem en bred vifte af aktiviteter. Alene at kunne tale om ens oplevelser og forstå at andre også tumler med de samme følelser som én selv er en lettelse for både børn og voksne. At forstå at ens egne følelser er en normal reaktion efter at have oplevet unormale begivenheder, som man ikke kunne have været forberedt på at skulle håndtere.

Støttegrupper for mødre fokuserer på at håndtere stress og forstå børnenes reaktioner og hvordan forældrene kan støtte deres børn i hverdagen. Lektiecaféer og voksenuddannelse giver nye evner, som kan bruges i livet videre frem og fylder hverdagen med meningsfulde aktiviteter i stedet for den evige venten.

I alt har 130 frivillige og 13 SARC medarbejdere trænet i Grundlæggende Psykosocial Support, Legeaktiviteter for Børn og Unge, Teknisk Ledelse og Supervision, og Center Management og Administration og Træning af Trænere. Socialcentre er åbne for både irakiske og syriske familier i lokalområdet.

LANGE OPHOLD

Mange af de irakiske flygtninge har ophold sig flere år i Syrien. Og for mange familier er ressourcerne langsomt ved at løbe ud. De er mentalt udmattede og har i stigende grad svært ved at se, hvordan de selv kan påvirke deres fremtid positivt. Samtidigt er mange ved at have opbrugt deres økonomiske ressourcer. De familier, som de første år klarede sig gennem opsparing eller hjælp fra familiemedlemmer, modtager nu nødhjælp i form af dadler, ris, olie og skoleuniformer. Derfor er det afgørende at sætte ind med hjælp her og nu. Kun på den måde kan man sikre, at flygtningene kommer i gennem perioden som flygtning uden mén – og at så mange som muligt bliver i stand til igen at vende tilbage til Irak. Målet med socialcentre er således, at hjælpe både de irakiske flygtninge og deres syriske værtssamfund i den hverdag, hvor de lever lige nu, og styrke de sociale netværk for flygtningefamilierne – hvad enten de vælger at blive lidt endnu eller vende tilbage til Irak.



Palestinian children in Yarmouk camp. From right: UNRWA director, Danish Ambassador, Swedish ambassador and Danish Deputy

FAKTABOKS: LANGVARIGT ENGAGEMENT

Dansk Røde Kors har i årtier støttet de Nationale Røde Halvmåne Selskaberne i Mellemøsten, og langvarige relationer er afgørende i regionerne. Det tætte samarbejde med Syrisk Røde Halvmåne om de irakiske flygtninge bygger blandt andet på sommeren 2006, hvor flere end 6.000 danskere blev fanget midt i en international krigszone i Libanon. Civile – danskere, libanesere og andre – flygtede til Beirut og videre til Syrien. Syrisk Røde Halvmåne anslår, at omkring 500.000 flygtninge i løbet af få dage kom til Syrien fra Libanon. Dansk Røde Kors, Det danske udenrigsministerium og Syrisk Røde Halvmåne fik hurtigt etableret et godt samarbejde, der hjalp danskerne i Syrien og videre til Danmark.

De sidste fire år er indsatsen i Mellemøsten blevet koordineret fra Dansk Røde Kors' regionale kontor i Amman. Samarbejdet med de Arabiske Røde Halvmåne selskaber er præget af gensidig respekt og ønsket om at lære af hinandens erfaringer.

Dansk Røde Kors arbejder i Mellemøsten endvidere med programmer i: Jordan, Yemen, Irak, Israel og Palæstina.

DENMARK DONATES A NEW UNRWA SCHOOL IN YARMOUK

By the UNRWA Office in Syria

Surrounded by community, refugee notables, teachers and pupils, UN officials and Embassy representatives the Danish Ambassador to Syria, H.E. Mr. Ole Egberg Mikkelsen laid the foundation stone of al-Malkiyeh/Tarshiha school in Yarmouk on 9 July.

In a camp with a sharp increase of refugees and a lack of facilities to serve them, the school will be constructed and equipped with a donation from the Danish government in the amount of US\$ 1,030,000. The school will operate on a double-shift to serve some 2500 students from Yarmouk. It will also provide the community with access to computer technology and learning material and improve the learning environment for pupils and teachers.

Mr. Panos Moutziz, the Director of UNRWA Affairs in Syria, thanked the Danish Government for its generous contribution. "Such a cramped, uninviting environment is not uncommon for the many thousands of students attending schools at UNRWA old school buildings," Moutziz said. With increasing numbers of refugees, many UNRWA schools in camps like Yarmouk need to be renovated and expanded in order to avert a choice between triple-shifting or excessively large class sizes. "This timely donation by the Danish government is testimony to its conviction that investing in Palestine refugee children in Yarmouk is investing in the productive future that they deserve," Moutziz added. He also highlighted UNRWA's appreciation of "such a solid and tangible expression of commitment to the well-being of Palestine refugees."

Ambassador Egberg Mikkelsen underscored his government's commitment to helping refugees get the opportunities they deserve. "The laying of the foundation stone symbolizes the friendship between our peoples." Mikkelsen said.

In Denmark, Palestinians form a vibrant community of some 28,000 people, living and working as equal citizens or residents of Denmark and contributing to the development of the Danish society. There are many ties of friendship and family relations between Danish-Palestinians and fellow Palestinians elsewhere, including of course here in Syria.

Mr. Ali Mustafa, Director-General of the General Authority for Palestinian Arab Refugees (GAPAR) expressed his thanks to the Syrian government for their continued support to Palestine refugees and UNRWA. He also remarked that Denmark's contribution testifies to the international community's commitment to UNRWA and highlighted Palestine refugees' passionate desire to learn.

Since the establishment of UNRWA, Denmark has been one of the largest international donors to Palestine refugees in the region. This year, Denmark has even further increased its funding to UNRWA. The Danish government remains strongly supportive of a just and lasting solution to the Palestine refugee question.

UNGDOMSPOLITIK I BEIRUT



Af Arne Simonsen, DUF

DUF afholdte 3.-7. juli i Beirut et seminar med deltagelse af 20 ungdomspolitikere på tværs af politiske skel, grænser og kulturer.

Idéen er, at dansk tradition for tværpolitisk samarbejde skal inspirere næste generation af Libanons politiske ledere i en nation, der præges af årtiers konflikter og borgerkrig. Mødet gav også danskerne lyst til at kaste sig over mere fundamentale samfundsspørgsmål. Seminaret satte nemlig de danske ungdomspolitikeres interne uenigheder i relief, konstaterede én af deltagerne, 29-årige Maria Lindhardt fra Radikal Ungdom:

"I Danmark diskuterer vi bedre kollektiv trafik, SU-støtte og mere eller mindre økologi. Som danskere har vi måske ikke så pokkers meget at kæmpe for, og det kan få det politiske dyr til at slumre hen. I Libanon er alt politik. Libaneserne diskuterer samfundets indretning på et langt mere grundlæggende plan."

På seminaret deltog foreningsaktive fra seks danske ungdomsorganisationer: VU, KU, RU, KDU, SFU og DSU. De libanesiske ungdomspolitikere kom også fra vidt forskellige grupperinger.

Seminaret er led i et flerårigt samarbejde mellem politiske unge i Danmark og Libanon. Det første seminar fandt sted i 2005 i Beirut. Her mødtes unge fra Danmark og Libanon for at diskutere terrorisme, religiøs

radikalisme og sekularisering. Siden har DUF arrangeret dialogmøder og seminarer i både Mellemøsten og Danmark. Aktiviteterne finansieres via Det Arabiske Initiativ under Udenrigsministeriet.

I Libanon er tværpolitisk samarbejde ukendt, og de libanesiske ungdomspolitikere er stærkt splittede. Netværket giver libaneserne en enestående mulighed for at mødes på tværs af politiske uoverensstemmelser.

På seminaret forpligtede de libanesiske organisationer sig til fremover at holde fælles møder for at koordinere arbejdet i netværket. Antoine Frangieh fra Al-Marada, koordinator for de deltagende libanesiske partier i Libanon: "Unge libanesere tror på en verden, hvor der er plads til forskellige folk, religioner og kulturer – og internationalt arbejde med danske unge er et ideelt forum at arbejde i for os."

Netværket giver desuden de danske unge et indblik i et samfund, der er uhyre komplekst som følge af borgerkrigen fra 1975-90 og de senere konflikter.

På seminaret i juli lagde netværket linjerne for det videre samarbejde. Det omfatter blandt andet udveksling af organisatorisk knowhow og udvikling af fælles kampagner – herunder en fælles hjemmeside, der lanceres i efteråret 2008.

I perioden 2008-2009 har DUF modtaget ni millioner kroner via Det Arabiske Initiativ under Udenrigsministeriet.

Mere information:

Kontaktpersoner: DUFs Mellemøstkonsulent Birgitte Søgaard Andersen, tlf: 39 13 40 39, bsa@duf.dk. Maria Lindhardt, Radikal Ungdom, malindhardt@gmail.com, tlf: 28 86 86 03.

JEG ER GLAD FOR AT VÆRE HER

Af Lasse Ellegaard, Journalist, Beirut

Jeg er blevet opfordret til at skrive et stykke om, hvorfor jeg fra maj 2008 er flyttet til Beirut som dagbladet Informations korrespondent i Mellemøsten.

Det gør jeg gerne.

Ligesom KB var min hjerteklub i dansk fodbold, er Beirut er min hjerteby i det arabiske Mellemøsten. Jeg er kommet her de sidste 20 år, og nu bor jeg her altså – uden at savne Falster, hvor jeg har et lille hus, København, hvor jeg er født, Ankara, hvor jeg er gift, Istanbul, Jerusalem, Ramallah og London, hvor jeg har haft arbejdsplads de sidste 12-13 år. Jeg er nu beirutianer (eller hvad det hedder), for en by er som en jakke – enten sidder den godt, eller også skifter man den hurtigt ud.

Hvis jeg savner noget i det Beirut, jeg kendte før jeg fik jakken på, er det en enkelt mand: Khaled.

I min optik personificerede denne mand med dansk pas, erhvervet efter han kom til landet som flygtning, det Libanon, jeg holder mest af: På én gang verdensklogt og forvirret, en tutti-frutti-mosaik af modsætninger. Khaled var dansker i Libanon og libaneser i Danmark, men han døde libanesisk: Han blev kørt ned af en firhjulstrækker.

Jeg mødte ham sammen med venner på Beiruts bogmesse i november 2005, og disse pluk fra en bog, jeg skrev i 2007, viser bedst, hvorfor jeg nu bor i Libanon: Det er menneskene, der trækker.

I flaskegrøn blankslidt jakke over en ulden sweater lignede han en mand,

der lige var kommet ned fra de gule bjergsider oven for Al Marsh, hans landsby i Bakeadalen.

Bredskåret og med et sympatisk håndtryk havde han styr på situationen: „I skal tale med Giselle Khoury, jeg har sagt I kommer“. Han spurgte ikke, om vi ville møde Giselle Khoury, om vi havde andet for, andre aftaler, eller om vi først ville finde et toilet. Han gik i forvejen. (...)

Når Khaled ikke førte ordet ved interviews med typer som Giselle Khoury, var han agent for eksport af danske læggekartofler. Som ikke bare, forstod jeg hurtigt, slet og ret er kartofler, men er en ren videnskab med et utal af mere eller mindre ædle sorter. Khaled har fundet den mest velegnede til Libanons jordbund og klima, problemet er bare, at også læggekartofler kun kan indføres i begrænsede kvoter – Libanons kludetæppestruktur slog også igennem i import-politikken, hvor forskellige grupper skulle tilgodeses. Khaled havde et hyr med Landbrugsministeriet i Beirut, der ikke kunne indse, at danske læggekartofler var fremtiden for libanesiske kartoffelavlere. (...)

Da jeg spurgte ind til Libanons aparte og komplekse politiske mosaik, leverede han med pædagogisk mesterskab og indsigt en analyse, der senere skulle vise sig at holde stik: „Nu, hvor syrerne er smidt ud af landet, har Damaskus overladt det til Hizbollah at varetage syriske interesser, hvilket vil føre til provokationer af Israel med det formål at lære libaneserne, at deres lille, splittede

land altid vil være på spanden uden Syriens militære tilstedeværelse.“

Der var en robust charme med intellektuel bund i Khaleds snakkesalighed, og måske var det grunden til, at han havde et utal af kontakter. Han var suveræn i sit eget kongerige, der hverken var stort eller materielt, men fandtes i rummet mellem ham selv og den, han lige nu talte med. Eller til. Jeg så Khaled igen i Beirut under karikaturkrisen i februar 2006, hvor han ankom i den samme flaskegrønne jakke, armeret med den samme intensitet, men noget var forandret. Han forekom lidt mindre skråsikker, som om han var fanget mellem sin danske loyalitet og karikaturkrisens arabiske vrede. Det var, som om han ikke havde lyst til at analysere på den ballade af hensyn til eventuelle „nationale følelser“, han antog jeg plejede omkring reaktionen på karikaturerne – i det stykke var han mere arabisk end sjællandsk.

Da Libanon-krigen brød ud samme sommer, blev et medlem af hans familie dræbt af israelske bomber i Bekaadalen. Dødsfaldet accentuerede hans oplevelser under den libanesiske borgerkrig, i de syriske fængsler, hele hans tilværelse, der på lange træk var levet på randen af en permanent risiko, og gjorde ham nervøs – alligevel var han for stolt til at tage imod (en vens) tilbud om husly i Damaskus indtil krigshandlingerne var overstået. Også i det stykke var han arabisk. En enestående mand.'

Oh yes. Og et enestående land. Jeg er glad for at være her.



SANKT HANS I BEIRUT

Af Ambassaden i Beirut

En heks ved Middelhavet. Der er langt til Bloksbjerg. Dansk Sankt Hans-fest i Libanon. Det var en varm og tør aften i modsætning til den våde, danske Sankt Hans. Til gengæld faldt mørket hurtigt på og de lyse, nordiske sommernætter måtte mindes med Midsommervisen. Festen var arrangeret af Danes World Wide og bålet blev holdt af den danske ambassadør, der talte om middelalderens hekseafbrændinger og ønskede en positiv, politisk udvikling for Libanon.

UNGE MØDES TIL DIALOG I LIBANON

Af Stine Vejlbj Jensen

I den første uge af juli 2008 fandt en international workshop sted under overskriften "Peace-building Through Dialogue" i Bikfaya, nord for Beirut. Workshoppen var arrangeret af den libanesiske NGO Forum for Development, Culture and Dialogue (FDCD) i samarbejde med og sponsoreret af Danmission og the Mennonite Central Committee. 35 unge mennesker i alderen 21-33 år deltog i workshoppen. 11 nationer var repræsenteret: Egypten, Jordan, Syrien, Libanon, Palæstina, Irak, Tyrkiet, Italien, Frankrig, Australien og Danmark. Formålet med workshoppen var at undervise deltagerne i dialog. Deltagerne skulle tilegne sig teorier om og redskaber til konstruktiv dialog for at undgå misforståelser og konflikt. Undervisningen bestod af praktiske øvelser, forelæsninger, udflugter og sociale aktiviteter. Emner som religiøsitet, politik og følelser blev taget op og diskuteret i små grupper ud fra specifikke regler om dialog. Hver eneste deltager blev således tvunget til at arbejde med sig selv. Dette gjorde workshoppen

intensiv. Selvfølgelig var det op til den enkelte hvor meget han/hun ville dele, men rammerne og trænerne medvirkede til at deltagerne hurtigt følte sig komfortable og parate til at dele yderst personlige tanker og meninger. Deltagerne var indlogeret på et kloster og var sammen døgnets 24 timer. Så selv når det officielle program var endt fortsatte samtalerne og de forskellige nytilegnede redskaber kom i brug. Under workshoppen fik vi viden om hinandens forskelligheder og ligheder i holdningen til religion, kultur, politisk mm. Fordomme blev afkræftet, men nye uoverensstemmelser og konflikter blev synlige og mere vigtigt blev det synligt, hvordan disse konstruktivt kan imødegås. Der opstod mange nye venskaber, der blev oprettet en gruppe på facebook (International Work and Study Camp), og to libanesiske aviser bragte artikler fra workshoppen. Billeder fra workshoppen kan ses på Flickr (<http://www.flickr.com/photos/petervittrup/collections/72157606032489769/>).

NYT FRA DET DANSKE INSTITUT I DAMASKUS

Af H.C. Korsholm Nielsen
Direktør for det Danske Institut i Damaskus

Det Danske Institut i Damaskus har over sommeren været igennem en lettere renovering. Huset er blevet kalket, vinduerne er blevet malet og alle gæsteværelser er også blevet malet og sat i stand. Vejrliget og de mange besøgende og brugere af 'Aqqad-huset havde efterhånden sat deres præg på bygningerne. Derfor holdt vi lukket i et par uger i juli og august, men nu er vi så klar til atter at modtage gæster og afholde arrangementer.

Det første større arrangement var besøget af Det Jyske Ensemble, der optrådte i Institutets gård den 7. oktober og på Assad Biblioteket den 8. oktober. Arrangementet var et led i vores samarbejde med Damaskus Kulturhovedstad 2008. På Assad Biblioteket fremfører orkestret stykker af Carl Nielsen, Rued Langgaard og Brahms. Det er første gang, at musik af Langgaard opføres i Damaskus. I forbindelse med deres besøg afholdte ensemblet også "master classes" på musikonservatoriet her i byen. Her var der tale om en mere bred introduktion til Carl Niensens arbejder for de studerende.

Den 18. oktober optrådte sangerinden Nawal på instituttet. Under titlen "Comoro øernes Stemme" optrådte hun sammen med to andre musikere. Musikken er blevet beskrevet som værende et sted hvor "indisk, arabisk og persisk musik møder bantu-polyfonier". Vi er altså i en noget anden genre end Nielsen!

En af de større begivenheder i efteråret var "Årsmødet", der fandt sted i dagene 23. til 26. oktober. I forbindelse med tiårsjubilæet sidste år, hvor vi for første gang afholdt

et arrangement af den karakter - med inviterede gæster fra Danmark og en større reception, hvor vores syriske venner og samarbejdspartnere blev inviteret - blev det besluttet, at vi fremover vil forsøge at afholde et lignende arrangement hvert år i oktober. I år deltog mellem 30 og 40 inviterede gæster fra Danmark, og programmet indeholdt bl.a. et besøg ved Krak des Chevaliers og Safita. I forbindelse med årsmødet fik vi besøg af udenrigsminister Per Stig Møller. Senere på efteråret kommer jazzsaxofonisten John Tchicai med en gruppe for at spille sammen med digteren Peter Laugesen, der læser sine digte til musikken. Det er anden gang i år Peter Laugesen kommer til Damaskus, og det er et led i vores forsøg på at få en tættere kontakt til det syriske forfattermiljø.

I efteråret har vi også en række konferencer og workshops. Som et par eksempler kan nævnes, at vi i august afholdt konferencen "Images and Imaginations", med deltagelse af forskere og kunstnere fra Middelhavsområdet. Ideen bag konferencen var et ønske om at undersøge hvilke ideer og billeder befolkningerne omkring Middelhavet har om hinanden. Dette blev beskrevet igennem foto, foredrag og film. I oktober holder "den arkæologiske forskerskole", der er en væsentlig institution når det gælder uddannelsen af nye arkæologer i Danmark, en workshop på Institutet, under titlen "Architecture in Context". Mere specifikt fokuserer workshoppen på hvorledes man, via arkæologiske fund, kan tolke og analysere betydningen af sakrale bygningsværker i deres samtid. Senere på måneden er Institutet vært for den internationale konference "Global Families – Religious Practises", der fokuserer på hvorledes migration og forbindelser mellem de lande migranter kommer fra og de lande de kommer til, er vigtige kanaler for overførelsen af ideer; i dette tilfælde først og fremmest religiøse

ideer. Konferencen er arrangeret af Institut for Antropologi, ved Københavns Universitet. I november holder vi en større konference om medierne og deres behandling af emnet "økonomi" i Mellemøsten. Tanken er, at medierne for ofte ikke indtænker økonomien, når de beskriver den politiske udvikling i Mellemøsten. For ofte indsnævres forklaringsmodellerne til at fokusere på religiøse og geopolitiske forhold. Dette problem bliver et centralt emne under konferencen.

I længere tid har vi arbejdet på at få udvidet antallet af videnskabelige medarbejdere ved Institutet. Vores første tiltag i den retning bliver ansættelsen af Mikkel Fugl Eskjær som forskningsadjunkt. Mikkel Fugl Eskjær er uddannet på film- og medievidenskab ved Københavns Universitet og ansættelsen gælder for et år. I perioden er det tanken at Mikkel Fugl Eskjær skal arbejde med et projekt om medier i Mellemøsten, samtidigt med at han vil være ansvarlig for en række aktiviteter og nye tiltag på Institutet.

Et af disse tiltag, som Mikkel Fugl Eskjær kommer til at være ansvarlig for i samarbejde med vores ny praktikant Anne Bavngaard, er vores nye hjemmeside. Vi har længe ønsket at få en mere aktiv hjemmeside, hvor det var muligt at få et bedre indtryk af aktiviteterne på Institutet. Derfor er den nye hjemmeside sat op sådan, at aktiviteterne, foromtaler af nye og beskrivelser af ældre, kommer længere frem på siden. Samtidigt vil vi bruge siden til at præsentere artikler, skrevet af vores stipendiater, der fortæller om den forskning og de kunstneriske projekter som Institutet har støttet indenfor den seneste periode. Vi håber, at vi derigennem kan holde de mange, der har interesse i Institutet bedre orienteret om, hvad der foregår, og er glade for, at vi nu - med rette - kan skrive: "man kan læse mere om arrangementer og aktiviteter på vores hjemmeside", www.damaskus.dk.



Preparatory works for building an additional classroom in the yard of Saleem Saloom secondary school



Young Iraqi girl going to enjoy in an entertainment center of Damascus

DANISH REFUGEE COUNCIL EXPANDS ITS ASSISTANCE PROGRAMME TARGETING IRAQI REFUGEES IN SYRIA

By DRC Country Director, Olivier Beucher

The Danish Refugee Council (DRC) has been expanding its support to Iraqi refugees residing in Syria by engaging into Education activities.

Having being accredited as one of the 3 first international non-governmental organizations to operate in Syria, DRC has initially launched in April 2008 its assistance program consisting of community services. Indeed, DRC has taken over during the spring 2008 six community centres previously established by UNHCR and co-managed with the Syrian Arab Red Crescent. Situated among the communities, the centres are located in the Damascus suburbs of Sayeda Zeinab, Mazaken Barzeh, Jaramana and Qudsaya where Iraqi displaced have found refuge. Those centers are providing a wide range of services to refugees: social-legal counseling, recreational activities for children (sport, folklore, culture...), afterschool support to children in need, social activities (for adolescents and adults), literacy courses

(computer and language courses), skills development...

The objective of the centre is three-fold: facilitate a socio-economic support to the Iraqi families, provide them with information on how to better access basic services and available assistance (in health, education, financial support, relief assistance, legal...), identify the most vulnerable families so that they are provided with the urgent needed assistance.

Since April 2008, DRC has been re-organizing the centers' activities based on refugees' needs, and reinforcing the structures by involving more Iraqi volunteers in the management of the centers and provision of services (89 volunteers vs. 42 in April). New activities have been added (like alphabetization, clowns shows and psycho social group counseling) and 2 news centers were established in order to expand the

space available for implementing activities. In less than 4 months of operations, DRC has recorded more than 83,000 visits in 5 of its 8 centers, which significantly exceeds the initial target of 30,000 visits.

In addition to the efforts put in the community services project, DRC has engaged activities in the Education sector by rehabilitating 7 primary and secondary schools in the Damascus suburban areas of Dwelaa and Kabbas. Funded by the Danish government through UNHCR, the project is being implemented by DRC in close partnership with the Syrian Ministry of Education who has been involved in the assessment of needs, the drafting of bills of quantities, the selection of the contractors, and monitoring of the works. The 7 schools were selected based on 2 main criteria: the presence of a significant caseload of Iraqi refugees, and the needs of renovation. Those

schools do accommodate around 7,000 children among which 1,000 Iraqis.

The phase 1 of the works (limited to indoor works) was achieved in due time (04/09/2008), before the beginning of the 2008-09 school year, which is as such a performance for a team that was only recruited in mid-June 2008. The schools were painted, sanitation and electrical works were done, and the washrooms/toilets were renovated in order to ensure hygienic conditions. Lots of additional works have been identified during the phase 1 of the project, which are going to be prioritized with the MoE and implemented by the end of the year. An exhaustive assessment of needed equipment was lately carried out. DRC is going to procure and deliver part of it in the 2 coming months, a partnership having been found with UNICEF for the remaining equipment. The schools' facilities will be as well expanded as additional classrooms will be built providing therefore an increased space for overpopulated classes. The 2008 school rehabilitation is crucial for DRC as it allows DRC to establish a strong partnership with the MoE, partnership which is expected to expand in late 2008 with an education survey to be carried out in the 7 schools. It prepares as well a more comprehensive Education scheme in 2009 which is likely to include school construction and "soft education" (like remedial classes, teachers' training and child protection component). For further information, please contact Mr. Olivier Beucher (DRC country director): olivier.beucher@drcsyria.dk, 00963-991 794 285.



UDENRIGSMINISTERENS BESØG I SYRIEN

Udenrigsminister Per Stig Møller besøgte den 24.-26. oktober 2008 Syrien som det første stop på en rundrejse i regionen. Sidste gang udenrigsministeren besøgte Syrien var i juli 2007.

Han mødtes med præsident Assad, vicepræsident Sharaa og udenrigsminister Mouallem samt talte om de dansk-syriske relationer ved en meget velbesøgt reception på Det Danske Institut i anledning af Institutets årsmøde (talen kan læses i sin fulde længde på www.ambdamaskus.um.dk). Receptionen var en god anledning for udenrigsministeren til at hilse på mange af de danske og syriske venner af Institutet. Besøget fandt sted på et tidspunkt, hvor der har været mange opmuntrende tegn i regionen. Udenrigsministeren støttede bl.a. de indirekte fredsforhandlinger mellem Syrien og Israel, oprettelsen af diplomatiske forbindelser mellem Syrien og Libanon og udpegningen af en syrisk ambassadør i

Irak. Han opfordrede Syrien til at fortsætte i samme retning. Der var en meget omfattende lokal mediadækning af besøget. Der blev i mediedækningen ikke mindst lagt vægt på udenrigsministerens udtalelser om, at Danmark og EU gerne vil hjælpe med at skabe fremdrift i fredsprocessen og styrke den positive atmosfære i regionen.

På møderne var der enighed om at prioritere bekæmpelsen af terrorisme og ekstremisme højt. Også menneskerettighedsspørgsmål og mulighederne for at styrke det økonomiske samarbejde blev drøftet. Der vil nu blive taget skridt til at følge op på besøget, blandt andet med besøg i Danmark af en syrisk erhvervsdelegation.

Se de mange billeder fra besøget på ambassadens hjemmeside www.ambdamaskus.um.dk



Arkitektstuderende i gang med deres projekt i Beit Fakri Al Baroudi



Den gamle by i Damaskus lægger gade til et af de arkitektstuderendes projekter

SOMMERKOLE FOR ARKITEKTSTUDERENDE I DAMASKUS

Af Anne Marie Galmstrup, Henning Larsen
Architects

To uger i august stod Henning Larsen Architects i spidsen for en sommerskole i Damaskus. 26 arkitektstuderende fra Damaskus Universitet, Aalborg Universitet og Berlin Technische Universität deltog sammen med 19 oplægsholdere og tutorer. Sommerskolen var en mulighed for at arbejde sammen på tværs af kulturer og lære Damaskus at kende. Det overordnede tema for sommerskolen var "Storytelling". Ideen var gennem fortællinger om Damaskus at undersøge de unikke eksisterende urbane kvaliteter og stille spørgsmål til byens identitet i fremtiden.

De studerende fulgte et program med først gåture, forelæsninger og skitseopgaver for dernæst at arbejde sammen i tre grupper ud fra forskellige temaer. De guidede gåture fremstillede forskellige meninger om de samme steder i den gamle by medens forelæsningerne belyste både den arkitektoniske tradition, de forestående udfordringer samt inspiration fra byudvikling i andre kulturer. Skitseopgaverne var gruppeskitser hvor de studerende blev sendt

på rejse i kendte og ukendte dele af byen for at registrere og opleve diversiteten af det urbane miljø i Damaskus og danne deres egne meninger.

Herefter blev de studerende blandet i tre 3 grupper under temaerne "Traditions and Values", "Thresholds" og "Urban Growth" organiseret af tutorer fra de tre universiteter. Der blev analyseret, udvekslet erfaringer og afprøvet ideer i ord og skitser. Tiden var knap og ideerne ambitiøse men målet var at skabe konklusioner af den startede proces. Beit Fakri Al Baroudi, som var rammen om sommerskolen, blev nu pludselig transformeret til en byggeplads hvor ideer blev udtrykt i 1:1 installationer og modeller. Den sidste aften blev dørene åbnet for en imponerende udstilling hvor de studerende fremviste deres ideer og konklusioner for gæster, familie og venner. Der var en ubeskrivelig summende stemning af energi, stolthed og nye venskaber. Gåpåmodet og dialogen var eventyrligt. Forskelligheden af de studerendes faglige discipliner og læringskulturer var evident men

også udfordringen og frugtbar for processen. Venskaber og ideer blev formet og mon ikke rejsen først er begyndt nu?

Shereen Shiekh Othman fra Damaskus universitet fortæller om skolen:

"The summer school to me was the greatest experience I've ever had. From the beginning, when we were only strangers, into the wonderful friendships that I am proud of. To the walks we took around the city with the chance to see it with new eyes and fall in love with it again. Then going through the days gathering our flying thoughts floating around the worktables where we talked laughed and argued trying to transform the thoughts into a humble exhibition. The exhibition was the sum of a variety of ideas that was fused together in our imagination for the city old and new, inside and out, and with each part trying to understand them together. We wrote it with words and pictured it in models and symbols. Finally the opening of the exhibition, that was thankfully given a great deal of caring and support from different levels, and which at the end of the day to me

was a great success. It all took place in an old house that withholds many unforgettable memories.

The air carried the smell of goodbyes and an end of a journey. The experience will be taken as a whole and not in parts with the hopes that the "goodbyes" turns into "see you soon".

Sommerskolen var organiseret af Henning Larsen Architects. Projektet blev gennemført med støtte fra The Happold Trust, Aalborg Universitet, Technische Universität Berlin, Damaskus Universitet, Auswärtiges Amt, Martha Schwartz Partners, gtz, DAAD, Massar, Det Danske Institut, Den Danske Ambassade i Damaskus og Henning Larsen Architects. Henning Larsen Architects har tegnet Massar, Children's Discovery Centre i Damaskus. Det er et 15.000 m2 stort oplevelsescenter for børn som står færdigt i 2010. For mere information kontakt venligst: Arkitekt, Anne Marie Galmstrup: AMG@henninglarsen.com eller Kommunikations chef, Farid Fellah: fFE@henninglarsen.com

REPRÆSENTATIONSAFTALER MED NORGE PÅ VISUMOMRÅDET

Pr. 1. juli 2008 indgik Danmark og Norge en repræsentationsaftale på visumområdet. Dette betyder, at den danske ambassade i Damaskus modtager ansøgninger om visum til Norge og også udsteder visum til Norge. Ansøgninger om familiesammenføring til Norge vil dog stadig blive behandlet af den norske ambassade i Damaskus. Som led i aftalen modtager Norges ambassade i Beirut visumansøgninger til Danmark. Den nye aftale er et led i bestræbelserne på at gøre visumsagsbehandlingen mere effektiv og kundeorienteret. Ikke mindst for de mange

palæstinensiske visumkunder fra Libanon er der tale om en lettelse, idet de ikke længere behøver at rejse til Damaskus for at søge om visum.

For yderligere oplysninger og tidsbestilling mv. henvises der til ambassadens hjemmeside: www.ambdamaskus.um.dk. I Amman er det fortsat Norges ambassade der tager sig af visumansøgninger til Danmark, og pr. 1. marts 2008 har de også overtaget alle sager vedrørende familiesammenføring.

HEALING THE BREACH

Tomader Fateh

Previously published in the Syrian magazine Forward Magazine

Danish Ambassador Ole Egberg Mikkelsen has been in Damascus for three years as his country's representative. It's been a period of ups and downs, particularly with the controversy that erupted when a Danish newspaper published cartoons of the Prophet Mohammad. A few months later, almost 6000 Danish nationals were evacuated from Lebanon during the war in July-August of 2006 via Damascus in one of the biggest evacuations that Denmark has ever undertaken. FW: had the chance to speak to Mikkelsen about his role in handling these crises, and how the relationship between Syria and Denmark has changed over the past few years.

You arrived Syria in the fall of 2005 and you were here during the cartoon crisis. Protests erupted outside the embassy and the building was attacked. What were your feelings on landing in so hot a situation so soon after you arrived?

The crisis itself was, of course, a crash course in crisis management for my staff and I. Fortunately, we received a lot of both moral and practical support from our Syrian friends. Many called me to express their outrage about what had happened. Everybody seemed to realize that what you need in a crisis is diplomacy and dialogue – not violence and destruction.

How did you handle the cartoon crisis, and what did you do to reestablish your country's position?

The repair work to the building was done rather quickly so we could resume our diplomatic work. The emotional repair took a bit longer on both sides. There was, however, a strong shared will to reestablish the friendly ties that have traditionally existed between Denmark and Syria as quickly as possible. The war in Lebanon in the summer of 2006 also had an impact on bilateral relations. Almost 6000 Danish nationals were evacuated from Lebanon. The majority came through Syria and we received strong support from the Syrian authorities, the Syrian Red Crescent and many ordinary Syrians just stepped in to help. Even though there were hundreds of thousands of Lebanese refugees in Syria already, whenever we asked we were immediately offered schools, mosques, sports centres and churches for accommodation until the Danes could be flown home. This was a very positive experience – a silver lining so to speak. The great majority of the Danes who were evacuated were Danish Palestinians. Therefore the evacuation also had the somewhat unexpected impact that it dispelled one of the misconceptions that was widespread in the region during the cartoon crisis: that Muslims in Denmark were not treated in an equal manner. The evacuation clearly demonstrated that this was not true. If you are a Dane and you are in need you will be helped. Your faith or ethnicity does not matter.

This happened back in 2006. How are relations today? Have cultural ties created better understanding?

Relations are strong and friendly. At the political level we have been in close touch despite the turmoil in the region. The Foreign Minister of Denmark, Dr. Per Stig Møller, visited Damascus in the summer of 2007. Traditionally, Denmark has been a strong advocate for an active and direct dialogue with Syria, covering a broad agenda, including the thorny issues. The record number of Danes visiting Syria is a good indication that things are returning to normal. The Danish Institute in old Damascus, which as you know is located in a lovely old Damascene house in the Souq al-Souf, close to Midhat Basha, is well known in Denmark and acts as a magnet for Danish visitors. It has been meticulously restored by Syrian and Danish archaeologists and craftsmen, and it is open to the public. At the same time it is an excellent venue for Syrian-Danish contacts and for encouraging interaction in the field of culture and academic research. The Institute is an independent institution, with a rich and varied program.

What bilateral activities have Denmark and Syria engaged in so far?

There are an increasing number of youth exchanges bringing young Syrians and Danes together. This summer, Danish and Syrian students of architecture worked together for three weeks in Damascus, taking a fresh look at the challenges facing Damascus in the field of architecture and city planning.

In the humanitarian field, relations are very close. Both countries have strong traditions in offering protection and assistance to people fleeing unrest and war. Syria is hosting big communities of Palestinians and Iraqis. Denmark has taken a very active role in this field as well, being one of the major donors to the work of the UN Refugee agency (UNHCR) and other UN agencies in Syria assisting Iraqi refugees. We are also a major donor to UNRWA, which is doing a sterling job for the Palestinians in Syria in close cooperation with the Syrian authorities. Funded by Denmark, a new school for Palestinian students is being built in the Yarmouk camp outside Damascus. In addition, a number of schools with Iraqi – and Syrian – students are being renovated by a Danish NGO, The Danish Refugee Council. This shows there are many shared values between us. In our work at the embassy we try to focus on what unites us. Our job is to act as a catalyst for activities in those areas. We have a very small staff so we need to involve other people in order to get things to move. That has proven to be a very fruitful way of operating.

What other fields can Syria and Denmark focus on together?

The environment and climate change is another important field of Syrian-Danish cooperation. On a global level we are facing serious challenges that need global answers. The impact is felt everywhere, this region included. For instance, agriculture in Syria is facing some very serious challenges due to the exceptional drought. In 2009, Denmark will host the UN Climate Change Conference. The aim is to agree on an ambitious global response to climate change. We are working closely with our Syrian partners to prepare

the ground for the event locally. Together with the UNDP and the Danish Institute in Damascus, we will host a workshop for Syrian journalists on communication issues related to climate change. So hopefully this is an issue that we will be hearing much more about in the Syrian media.

The Danish experience shows that with an active energy policy focused on increasing energy efficiency, it is possible to maintain high economic growth while at the same time safeguarding the environment. Over the last 25 years, Denmark's economy has grown by around 75% - with nearly stable energy consumption. Energy efficiency and renewable energy resources -- especially wind based energy -- are important factors, reducing the dependency on fossil fuels. This is an experience that we want to share.

You speak of sharing the Danish experience.

What else can Syria learn from Denmark?

Syria is beginning to exploit its abundant natural sources of wind and solar energy and we are ready to develop our cooperation in this field. But still we can learn from each other's experiences. For instance: An ambition here is to create a social market economy. Many would consider the Scandinavian welfare states to be exactly that. My own country, Denmark, is famed for what's become known as "flexicurity," which provides for a flexible and dynamic labour market, a heavy emphasis on constantly training and upgrading the labour force and generous benefits for people who are temporarily out of a job or moving from one job to another. This flexible -- but at the same time secure -- labour market has moved Denmark far up in international rankings of global competitiveness. So, even though conditions differ radically between Denmark

and Syria, there might be elements that can be drawn on.

KONTAKTINFORMATION

Embassy of Denmark, Amman

Jabal Amman,
3 Hanna Qa'war St.
Hay Al Redwan / Zahran
P.O. Box 830393
Amman 11183, Jordan
Tlf: 00962 6 592 6620
Fax: 00962 6 592 6639
Email: ammamb@um.dk
Åbningstider:
Søndag – torsdag 09.30-16.00
Konsulære henvendelser:
Søndag, tirsdag og torsdag 10.00-12.00

Embassy of Denmark, Beirut

Embassy Complex
Army Street
Sérail Hill
Down Town
P.O. Box: 11-5190
Beirut, Lebanon
Tel.: +961 (1) 991 001, or
002/003/004/005/008
Fax.: +961 (1) 991 006
E-mail: beyamb@um.dk
Åbningstider:
Mandag - torsdag 08.00-16.00
samt fredag 08.00-14.00
Konsulære henvendelser:
Tirsdag-torsdag 09.00-12.00

Tripoli (Lebanon), Consulate

Consulat Royal de Danemark
Rue Farah Antoun Azar Bldg.
El-Mina, Tripoli, Lebanon
Tlf: +961 (06) 600 074
Fax: +961 (06) 601 954
E-mail: haig_arzrouni@hotmail.com
Åbningstider: 13:00- 17:00

Embassy of Denmark, Damascus

No.6., Fatmeh Idriss Lane, Al-Ghazzawi St.,
Western Villas, Mezze
P.O.Box 2244, Damascus, Syria
Tlf.: (+963-11) 61909000
Fax: (+963-11) 61909033
E-mail: damamb@um.dk
www.ambdamaskus.um.dk
Åbningstider:
Søndag 8.00-13.00 og
Mandag – Torsdag 8.00-16.00
Tlf.: (+963-11) 61909001

Consulat of Denmark, Aleppo

4th floor, Military Housing Building
Opposite Al-Razi Hospital
P.O. Box 88, Aleppo, Syria
Tlf: (+ 963) (021) 2281398 / 2281399
Fax: (+ 963) (021) 2217206
E-mail: girardi@net.sy
Åbningstid:
Mandag til fredag
Kl. 9.00–13.00

Consulat of Denmark, Latakia

Al Malki Street,
P.O. Box 140, Latakia, Syria
Tlf: (+ 963) (041) 461019 / (041) 475651
Fax: (+ 963) (041) 475652
E-mail: n-haroun@net.sy
Åbningstid: Lørdag til torsdag
Kl. 9.00–14.00 og 17.30–19.30

KONTAKTINFORMATION I FORBINDELSE MED VISUMANSØGNING

Syrien

Embassy of Denmark, Damascus
No.6., Fatmeh Idriss Lane, Al-Ghazzawi St.,
Western Villas, Mezze
P.O.Box 2244
Damascus, Syria
Tlf. (visumsektionen): (+963-11) 61909001
Fax: (+963-11) 61909033
E-mail: damamb@um.dk
Hjemmeside: www.ambdamaskus.um.dk

Jordan

Royal Norwegian Embassy
Damascus St. 25, Abdoun, Amman
P.O. Box 8300510,
Amman 11183, Jordan
Tlf.: (+962) 6 593 1646
Fax: (+962) 6 593 1650
E-mail: emb.amman@mfa.no

Libanon

Embassy of Norway, Beirut
Embassy Complex
Army Street
Sérail Hill
Down Town
Beirut, Lebanon
Tel.: +961 (1) 960 000
press 1 for visa section
Fax: +961 (1) 960 098
E-mail: emb.bey@mfa.no